

Gesetz- und Verordnungsblatt

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Herausgegeben mit Genehmigung der Militärregierung

2. Jahrgang

Düsseldorf, den 5. Mai 1948

Nummer 11

Date	Contents	Page	Datum	Inhalt	Seite
20/3/48	General Information by the Minister of Economics	87	20. 3. 48	Mitteilungen des Wirtschaftsministers	87
9/1/48	Subject: Directive PR No. 1/48 issued by VAW on Prices for Tobacco Commodities	87	9. 1. 48	Betrifft: Anordnung PR Nr. 1/48 der Verwaltung für Wirtschaft über Preise für Tabakwaren	87
3/3/48	Subject: Directive PR No. 23/48 issued by VAW on Prices of Ferro-Silicon	88	3. 3. 48	Betrifft: Anordnung PR Nr. 23/48 der Verwaltung für Wirtschaft über Preise für Ferro-Silizium	88
16/3/48	Subject: Directive PR No. 26/48 issued by VAW on Prices for Products of Bran Removal Mills	89	16. 3. 48	Betrifft: Anordnung PR Nr. 26/48 der Verwaltung für Wirtschaft über Preise für Schälmuhlenerzeugnisse	89
17/3/48	Subject: Directive PR No. 27/48 issued by VAW on Classification of Qualities and Maximum Prices for Young Vegetable Plants	91	17. 3. 48	Betrifft: Anordnung PR Nr. 27/48 der Verwaltung für Wirtschaft über Güteklassen und Höchstpreise für Gemüsejungpflanzen	91

General Information by the Minister of Economics Land North Rhine/Westphalia.

Düsseldorf, 20 March, 1948.

The following Directives issued by Verwaltung für Wirtschaft des Vereinigten Wirtschaftsgebietes are published herewith for Land North Rhine/Westphalia.

The Minister of Economics
Land North Rhine/Westphalia.

Directive PR No. 1/48 on Prices for Tobacco Commodities. Of 9 January, 1948.

In pursuance of § 4 the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control in the US-Zone and the British Administrative Instruction dated 6 November, 1946, the following has been decreed in accordance with VELF:

§ 1

For cigarettes, cigars, tobacco, chewing-tobacco, snuff, and cigarette paper the following consumer maximum prices are fixed:

	price group	RM	RM
1. cigarettes:	I (formerly 0,04)	0,16	each
	II (" 0,06)	0,20	"
2. cigars:	I (" 0,06)	0,20	"
	II (" 0,08)	0,25	"
	III (" 0,10)	0,30	"
	IV (" 0,10)	0,40	"
	V (" 0,15)	0,50	"
	VI (" 0,20)	0,65	"
	VII (" 0,25)	1,50	"
	VIII (" 0,30)	1,75	"
	VIIIa	2,—	"
	IX (" 0,40)	2,50	"
	IXa	3,—	"
	X (" 0,50)	3,50	"
	Xa	4,—	"
	XI (" 0,60)	4,50	"

Mitteilungen des Wirtschaftsministers des Landes Nordrhein-Westfalen.

Düsseldorf, den 20. März 1948.

Die nachstehenden Anordnungen der Verwaltung für Wirtschaft des Vereinigten Wirtschaftsgebietes werden für das Land Nordrhein-Westfalen hiermit bekanntgegeben.

Der Wirtschaftsminister
des Landes Nordrhein-Westfalen.

Anordnung PR Nr. 1/48 über Preise für Tabakwaren. Vom 9. Januar 1948.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für die Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der Britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

§ 1

Für Zigaretten, Zigarren, Räuchtabak, Kautabak, Schnupftabak und Zigarettenpapier werden folgende Verbraucherhöchstpreise festgesetzt:

	Preisklasse	RM	RM
1. Zigaretten:	I (früher 0,04)	0,16	je Stück
	II (" 0,06)	0,20	"
2. Zigarren:	I (" 0,06)	0,20	"
	II (" 0,08)	0,25	"
	III (" 0,10)	0,30	"
	IV (" 0,10)	0,40	"
	V (" 0,15)	0,50	"
	VI (" 0,20)	0,65	"
	VII (" 0,25)	1,50	"
	VIII (" 0,30)	1,75	"
	VIIIa	2,—	"
	IX (" 0,40)	2,50	"
	IXa	3,—	"
	X (" 0,50)	3,50	"
	Xa	4,—	"
	XI (" 0,60)	4,50	"

	price group		RM	RM
3. tobacco:				
(coarse cut)	I	(")	0,50	2,— per 50 g
	II	(")	0,75	2,50 " "
	III	(")	1,—	3,— " "
	IV	(")	1,50	3,50 " "
(fine cut)	I	(")	0,80	3,25 " "
	II	(")	1,—	3,75 " "
	III	(")	1,50	5,— " "
4. chewing-tobacco:				
	I	(")	0,15	0,40 per 10 g
	II	(")	0,20	0,65 box roll
	III	(")	0,25	0,75 or stick
chewing-fine cut			(")	0,20 0,60
5. snuff: (powder)				
	I	(")	0,30	0,90 per 100 g
	II	(")	0,40	1,10 " "
	III	(")	0,60	1,70 " "
	IV	(")	0,70	2,— " "
	V	(")	0,80	2,30 " "
	VI	(")	0,90	2,60 " "
	VII	(")	1,—	2,80 " "
	VIII	(")	1,30	3,70 " "
	IX	(")	1,60	4,50 " "
6. cigarette paper:				
	(")		0,15	0,65 per folder of 50 fols

§ 2

1. This directive becomes effective 1 February, 1948.
2. Simultaneously all regulations inconsistent with this directive, particularly the directive of Zentralamt fuer Wirtschaft on prices for tobacco commodities dated 6 Sept., 1946, (VAW MBl. 1947, page 27) and the directive PR No. 4/47 dated 21 Jan., 1947, concerning the amendment of directive of Zentralamt fuer Wirtschaft on prices for tobacco commodities (VAW MBl. 1947 p. 28) will become ineffective.

Ffm.-Höchst, 9 January, 1948.

Verwaltung für Wirtschaft
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.
By order: Josten.

Directive PR No. 23/48 on Prices of Ferro-Silicon. Of 3 March, 1948.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control of the US-Zone and the British Administrative Instruction, dated 6 November, 1946, it is hereby decreed:

Para 1

Maximum prices of ferro-silicon produced in electric furnaces are fixed as follows:

1. ferro-silicon, basis 45 % Si 450 RM per ton
scale: 10 RM for 1 % Si over or under 45 %
2. ferro-silicon, basis 75 % Si 750 RM per ton
scale: 11,50 RM for 1 % Si over or under 75 %
3. ferro-silicon, basis 90 % Si 900 RM per ton
scale: 16 RM for 1 % Si over or under 90 %

Para 2

Prices are for standard quality, standard sizes, unpacked, f. o. r. German delivery works or f. o. r. distributor, duty paid, price scale amounts for fractions of silicon percentages in proportion.

	Preisklasse		RM	RM
3. Rauchtabak:				
Grobschnitt	I	(")	0,50	2,— je 50 g
	II	(")	0,75	2,50 " "
	III	(")	1,—	3,— " "
	IV	(")	1,50	3,50 " "
Feinschnitt	I	(")	0,80	3,25 " "
	II	(")	1,—	3,75 " "
	III	(")	1,50	5,— " "
4. Kautabak:				
	I	(")	0,15	0,40 je 10 g
	II	(")	0,20	0,65 Dose, Rolle
	III	(")	0,25	0,75 od. Stange
Kaufeinschnitt			(")	0,20 0,60
5. Schnupftabak:				
(Puder)	I	(")	0,30	0,90 je 100 g
	II	(")	0,40	1,10 " "
	III	(")	0,60	1,70 " "
	IV	(")	0,70	2,— " "
	V	(")	0,80	2,30 " "
	VI	(")	0,90	2,60 " "
	VII	(")	1,—	2,80 " "
	VIII	(")	1,30	3,70 " "
	IX	(")	1,60	4,50 " "
6. Zigarettenpapier:				
	(")		0,15	0,65 je Heft á 50 Blatt

§ 2

1. Diese Anordnung tritt am 1. Februar 1948 in Kraft.
2. Gleichzeitig werden alle dieser Anordnung entgegenstehenden Vorschriften, im besonderen die Anordnung des Zentralamtes für Wirtschaft über Preise für Tabakwaren vom 6. September 1946 (VAW MBl. 1947 S. 27) und die Anordnung PR Nr. 4/47 vom 21. Januar 1947 über die Änderung der Anordnung des Zentralamtes für Wirtschaft über Preise für Tabakwaren (VAW MBl. 1947 S. 28) außer Kraft gesetzt.

Ffm.-Höchst, den 9. Januar 1948.

Verwaltung für Wirtschaft
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes
Im Auftrage: Josten.

Anordnung PR Nr. 23/48 über Preise für Ferro-Silizium. Vom 3. März 1948.

Auf Grund von § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird folgendes angeordnet:

§ 1

Für Ferro-Silizium, das in Elektroöfen hergestellt wird, werden folgende Höchstpreise festgesetzt:

1. Ferro-Silizium, Basis 45 % Si 450 RM/to
Skala 10 RM für 1 % Si über oder unter 45 %
2. Ferro-Silizium, Basis 75 % Si 750 RM/to
Skala 11,50 RM für 1 % Si über oder unter 75 %
3. Ferro-Silizium, Basis 90 % Si 900 RM/to
Skala 16 RM für 1 % Si über oder unter 90 %

§ 2

Die Preise gelten für gewöhnliche Qualität, normalstückig, unverpackt, frei Waggon deutsches Lieferwerk bzw. frei Waggon Verteilerlager, verzollt, die Skalenträge für Bruchteile von Prozents des Siliziumgehaltes anteilig.

Para 3

For special grades in respect of Al-, C- or Ca-percentages, as well as for bucking and pulverising, it is permissible to charge extra additions which, upon application, will be fixed by Vfw or local Price Fixing Offices.

Para 4

In special substantiated cases VFW is authorised to grant German works the right to charge higher producer prices on condition that the difference against the maximum price set forth in para 1 is to be reimbursed by a Ferro Silicon Pay Office to be set up for this purpose instead of by consumers. Details will be regulated by instructions on implementation.

Para 5

This Directive becomes effective on 15 March, 1948. Simultaneously all other provisions and exemptions inconsistent with this Directive are repealed.

Ffm.-Höchst, 3. March, 1948.

Verwaltung für Wirtschaft
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.

By order: Josten.

Directive PR No. 26/48 on Prices for Products of Bran Removal Mills.

Of 16 March, 1948.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control in the US-Zone and the British Administrative Instruction dated 6 November 1946 the following is decreed in agreement with VELF:

Para 1

For products of bran removal mills following maximum prices are fixed:

§ 3

Für Sonderqualitäten hinsichtlich des Al-, C- bzw. Ca-Gehaltes sowie für Zerkleinerung und Pulverisierung dürfen Zuschläge berechnet werden, die von der Verwaltung für Wirtschaft oder den zuständigen Preisbildungsstellen auf Antrag festgesetzt werden.

§ 4

In besonders begründeten Fällen kann die Verwaltung für Wirtschaft deutschen Werken höhere Erzeugerpreise mit der Maßgabe genehmigen, daß der Unterschiedsbetrag gegenüber dem Höchstpreis in § 1 nicht von den Abnehmern, sondern von einer zu diesem Zweck zu bildenden Ferro-Siliziumkasse zu vergüten ist. Einzelheiten werden durch Ausführungsbestimmungen geregelt.

§ 5

Diese Anordnung tritt am 15. März 1948 in Kraft. Gleichzeitig treten alle sonstigen Vorschriften und Ausnahmegenehmigungen, die zu den Bestimmungen dieser Anordnung in Widerspruch stehen, außer Kraft.

Ffm.-Höchst, den 3. März 1948.

Verwaltung für Wirtschaft
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.

Im Auftrage: Josten.

Anordnung PR Nr. 26/48 über Preise für Schälmühlenerzeugnisse.

Vom 16. März 1948.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

§ 1

Für Schälmühlenerzeugnisse werden folgende Höchstpreise festgesetzt:

Products of	Sale of loose goods to:			Sale of packaged goods to:	
	Wholesale Trade RM per 100 kg net	Retail Trade RM per 100 kg net	Consumers RM per 1 Kg net	Consumers RM per 500 g net	RM per 250 g net
Oats*)					
Oat Flakes, Small Leaf Flakes, Oats Marrow, Groats Oatmeal	49,—	54,—	0,68	0,52	0,28
Barley					
Barley Flakes	40,—	44,—	0,56	0,43	0,24
Pearl Barley,	39,—	43,—	0,54		
Peeled Barley C 6, 5 and 4 not assorted	20,—	21,40	0,26		
Ground Barley Flour					
Wheat					
Wheat Flakes	38,—	42,—	0,54	0,42	0,23
Wheat Groats	37,—	41,—	0,52		

*) with exception from
diabetic and dietetic oat cereals.

Erzeugnisse aus	Bei Abgabe loser Ware an:			Bei Abgabe von Paketware an:	
	Großhandel RM je 100 kg netto	Kleinhandel RM je 100 kg netto	Verbraucher RM je 1 kg netto	Verbraucher RM je 500 g netto	Verbraucher RM je 250 g netto
Hafer*)					
Haferflocken, Kleinblatt-Haferflocken, Hafermark, Hafergrütze, Hafermehl	49,—	54,—	0,68	0,52	0,28
Gerste					
Gerstenflocken	40,—	44,—	0,56	0,43	0,24
Gerstengrütze	39,—	43,—	0,54		
Gerstengraupen C 6, 5- und 4 unsortiert	20,—	21,40	0,26		
Gerstenschleifmehl					
Weizen					
Weizenflocken	38,—	42,—	0,54	0,42	0,23
Weizengrütze	37,—	41,—	0,52		

*) Mit Ausnahme von Haferkernen und präparierten Hafermehlen sowie diabetischen und diätetischen Hafernährmitteln.

Para 2

For the by-products obtained in processing of oats and barley following selling prices for the mill are fixed:

Bran of peeled oats	12 RM per 100 kg
Chaff	4 RM per 100 kg
Bran of peeled barley	6 RM per 100 kg

Para 3

1. Discounts on fixed wholesale trade prices in single lot consignments of at least

2,5 tons are	1,— RM per 100 kg
5 tons are	1,50 RM per 100 kg
15 tons are	2,— RM per 100 kg

An additional charge of 1 RM per 100 kg must be charged when selling quantities below 1 ton.

2. Discounts on fixed retail trade prices in single lot consignments of at least

250 kg are	0,50 RM per 100 kg
1000 kg are	1,— RM per 100 kg

When selling partial quantities below

50 kg a surcharge of	0,75 RM per delivery
25 kg a surcharge of	1,25 RM per delivery

must be charged.

3. When calculating the quantitative surcharge and discount rates the oats, wheat and barley products must be invoiced separately.

4. Single lot consignments are if the purchaser submits purchase coupons on the required quantity and at the same time makes claims to that effect. If partial deliveries take place for reasons which must be looked after by the seller, in spite of it the quantitative discounts must be granted.

Para 4

1. The Directive becomes effective as from 1 April 1948. This is also valid for the current contracts, so far they are not yet executed by delivery by the date of enforcement of the directive.

2. So far this directive does not provide for anything else, the competent clauses of the directive of „Hauptvereinigung der Deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft“ dated 1 July 1944 are valid. (Main Association of German Wheat and Fodders Economy) (RNVB. S. 223).

Ffm.-Höchst, 16. March, 1948.

Verwaltung für Wirtschaft
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.
By order: Josten.

§ 2

Für die bei der Verarbeitung von Hafer und Gerste anfallenden Nachprodukte werden folgende Mühlen-Abgabepreise festgesetzt:

Haferschalkleie	12 RM je 100 kg
Haferschalen	4 RM je 100 kg
Gerstenschalkleie	6 RM je 100 kg

§ 3

1. Der Großhandel erhält auf die für ihn festgesetzten Preise bei geschlossener Abnahme von mindestens

2,5 t einen Nachlaß von	1,— RM je 100 kg
5 t einen Nachlaß von	1,50 RM je 100 kg
15 t einen Nachlaß von	2,— RM je 100 kg

Bei Abnahme von Mengen unter 1 t ist ein Zuschlag von 1 RM je 100 kg zu berechnen.

2. Der Kleinhandel erhält auf die für ihn festgesetzten Preise bei geschlossener Abnahme von mindestens

250 kg einen Nachlaß von	0,50 RM je 100 kg
1000 kg einen Nachlaß von	1,— RM je 100 kg

Bei Abnahme in Anbruchmengen unter

50 kg ist ein Zuschlag von	0,75 RM je Lieferung
25 kg ist ein Zuschlag von	1,25 RM je Lieferung

zu berechnen.

3. Bei der Errechnung der Mengenauf- und -abschläge sind Hafer, Weizen- und Gerstenerzeugnisse gesondert zu werten.

4. Geschlossene Abnahme liegt vor, wenn der Käufer Bezugscheine über die erforderliche Menge vorlegt und gleichzeitig entsprechend abrufen. Werden Teillieferungen vorgenommen aus Gründen, die der Verkäufer zu vertreten hat, so sind trotzdem die für die volle Abrufmenge vorgesehenen Mengennachlässe zu gewähren.

§ 4

J. Die Anordnung tritt am 1. April 1948 in Kraft. Sie gilt auch für laufende Verträge soweit sie im Zeitpunkt des Inkrafttretens der Anordnung noch nicht durch Lieferung erfüllt sind.

2. Soweit diese Anordnung nichts anderes vorsieht, gelten die einschlägigen Bestimmungen der Anordnung der Hauptvereinigung der Deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft vom 1. Juli 1944 (RNVB. S. 223).

Ffm.-Höchst, den 16. März 1948.

Verwaltung für Wirtschaft
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.
Im Auftrage: Josten.

Directive PR No. 27/48
on Classification of Qualities and Maximum Prices
for Young Vegetable Plants.
Of 17 March, 1948.

In pursuance of para 4 of the Statute for the Commissioner for Price Fixing and Price Control in the US-Zone and the British Administrative Instruction, dated 6 November, 1946, and with the approval of VELF the following is decreed:

I. Provisions Relating to Quality

A. General requirements with regard to quality:

1. Young vegetable plants should be true to type and, if agreed upon, to variety. They should have a fresh green appearance and should be hardened according to season and their use. They should not be infested with either insects or plant diseases of any kind.

2. The sale of:

- a) overdue and overhardened plants whose appearance shows that their growth has prematurely come to a standstill,
- b) overforced plants the appearance of which shows that they had been raised under unfavorable conditions in respect of air, light or temperature in seed and transplanting beds or hothouses is prohibited as they are unfit for planting.

B. Special Requirements with Regard to Quality and Grades:

1. Pot grown plant:

Root clumps should be sufficiently moist and of such a consistency as to adhere in transport. Unless requirements other than stated below under a) and b) are requested, clumps should have a minimum diameter of 5 cm at top and be well rooted; the roots should, however, not be in a hardened or matted condition.

a) Plants of pepper, eggfruit, and New Zealand spinach should be pot grown from pots with a diameter from 5—7 cm, cucumbers from pots with a min. diameter of 8 cm, pumpkins from pots with a min. diameter of 12 cm.

b) Pot grown tomato plants should correspond with the following grades and qualification:

size I: grown in pots sizes 7—8 cm, length of sprout min. 15 cm, max. 19 cm,

size II: grown in pots sizes 9 cm and more, length of sprout minimum 20 cm, at least one raceme in bloom.

2. Seedlings and stopped (transplanted) young vegetable plants:

Plants should be short and stocky and have adequate root system as is obtained by sowing sparingly or stopping sufficiently wide apart and taking the seedlings from a moist seed or transplanting bed. In addition to this:

a) sprouts of cabbage and celeriac-plants should have a length of min. 8, max. 12 cm and the foliage should consist of no less than 4 leaves,

b) plants of majoran and thyme should have a root system of min. diameter 1 cm,

c) the foliage of lettuce and endive sprouts should consist of no less than 3 well developed leaves with the root system having a diameter of min. 1 cm.

Anordnung PR Nr. 27/48
über Güteklassen und Höchstpreise
für Gemüsejungpflanzen.
Vom 17. März 1948.

Auf Grund des § 4 des Statuts für den Beauftragten für Preisbildung und Preisüberwachung in der US-Zone und der britischen Verwaltungsinstruktion vom 6. November 1946 wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

I. Gütebestimmungen

A. Allgemeine Güteforderungen:

1. Gemüsejungpflanzen müssen artenecht und — soweit vereinbart — sortenecht sein. Sie müssen ein frisch-grünes Aussehen haben sowie der Jahreszeit und ihrem Verwendungszweck entsprechend abgehärtet sein. Sie dürfen weder mit tierischen Schädlingen noch mit Pflanzenkrankheiten irgendwelcher Art behaftet sein.

2. Vom Verkauf ausgeschlossen, weil pflanzenunwürdig, sind:

- a) überständige, verhärtete Pflanzen, die erkennen lassen, daß das Wachstum vorzeitig zum Abschluß gekommen ist,
- b) vergelte Pflanzen, die erkennen lassen, daß sie z. B. einen zu licht-, luft- oder wärmeungünstigen Stand im Saat-, Verpflanzungsbeet oder Treibraum hatten.

B. Besondere Anforderungen an Güte und Sortierung:

1. Pflanzen mit Topfbällen:

Die Topfbälle müssen so feucht und fest sein, daß sie beim Transport zusammenhalten. Sie müssen, soweit nicht nachstehend unter a) und b) weitergehende Anforderungen gestellt werden, an der Oberkante einen Durchmesser von mindestens 5 cm haben und genügend durchwurzelt sein, dürfen aber nicht verhärtet oder verfilzt sein.

a) Es müssen versehen sein:

Paprika, Eierfrucht und Neuseeländischer Spinat mit Topfbällen aus mindestens 5—7-cm-Töpfen, Gurken mit Topfbällen aus mindestens 8-cm-Töpfen, Kürbisse mit Topfbällen aus mindestens 12-cm-Töpfen,

b) Tomaten mit Topfbällen müssen folgenden Sortierungs- und Güteanforderungen entsprechen:

aa) Größe I: Mit Topfbällen aus 8-cm-Töpfen, Sproßlänge mindestens 15, höchstens 19 cm,

bb) Größe II: Mit Topfbällen aus 9-cm- und größeren Töpfen, Sproßlänge mindestens 20 cm, mindestens ein Fruchtstand erblüht.

2. Sämlinge und handverpflanzte (pikierte) Jungpflanzen:

Die Pflanzen müssen kurz, gedrungen und mit entsprechend starker Bewurzelung versehen sein, wie sie durch dünne Aussaat bzw. genügend weites Verpflanzen und Entnahme aus feuchtem Stand- oder Verpflanzbeet erzielt wird. Darüber hinaus müssen die Pflanzen

a) bei allen Kohlarten und Sellerie eine Sproßlänge von mindestens 8, höchstens 12 cm und mindestens 4 Laubblätter aufweisen,

b) bei Majoran und Thymian mit Wurzelbällen von mindestens 1 cm Querdurchmesser versehen sein und

c) bei Salat und Endivie mindestens 3 gut entwickelte Blätter und Wurzelbällen von mindestens 1 cm Querdurchmesser aufweisen.

C. Break-down of Grades according to Quality:

1. Grade A:

Young vegetable plants, which meet a/m qualifications ref. to under para I A and B belong to grade A.

2. Grade B:

Unassorted young vegetable plants and young vegetable plants, not quite coming up to requirements referred to under para I A and B which are, however, still worth selling (viz. plants that are slightly wilted, not quite lively green in colour, not grown perfectly upright or of weaker growth in sprout, foliage, and root system fall under grade B.

II. Sales Restrictions

All kinds of young plants that are especially susceptible to freezing temperature such as tomatoes, celeriac, peppers, eggfruits, maize, New Zealand spinach, cucumbers, and pumpkins should not be sold to self consumers (owners of small gardens, „Schreibergärtner“ etc.) before 15th Mai each year.

III. Maximum Prices

1. Maximum consumer prices for grade A young vegetable plants:

a) Maximum consumer prices in effect up to 5 May (10 May in the districts: Weser-Ems, Land Schleswig-Holstein, Hamburg, Reg.-Bez. Stade, Northern part of Reg.-Bez. Lüneburg and in regions of a certain height above sea level after fixing of these by the appropriate Price Formation Offices).

Varieties		Prices in Reichsmark:	
		hand stopped plants	plants with root clump from pots or in pressed soil or card-board pots.
cauliflower	10 each	0,50	1,—
red cabbage	10 each	0,35	0,70
cabbage			
savoy cabbage	10 each	0,30	0,60
lettuce			
Kohlrabi			

b) Maximum consumer prices in effect from 6 or 11 May up to and including 3 June.

(Prices for young vegetable plants marked with an asterisk * should be reduced by 35 % as of 4 June.)

Varieties:		Prices in Reichsmark:											
All varieties forced and semi-forced under glass	quantity	seedlings unstopped				hand stopped plants				plants with root clumps from pots or in pressed soil or card-board pots			
		10	100	1000		10	100	1000	10 000	10	100	1000	10 000
Celleriac		0,15	1,20	11,—	100,—	0,35	3,—	25,—	220,—	0,60	5,50	50,—	
cauliflower		0,20	1,60	12,50	110,—	0,40	3,—	25,—	—	0,80	6,50	60,—	
red cabbage		0,15	1,20	10,—	90,—	0,25	2,20	20,—	180,—	0,60	5,50	50,—	
cabbage													
savoy cabbage													
Kohlrabi													
thyme *)													
majoran *)													
lettuce		0,10	0,80	7,30	60,—	0,25	2,20	20,—	180,—	0,50	4,—	36,—	
endive													
leek													
onions													
tomatoes						0,70	6,50	60,—	—	2,50	23,—	200,—	
pepper						0,53	4,80	45,60	430,—	1,10	10,—	98,—	
eggfruit													
New Zealand spinach *)						0,40	3,60	34,20	320,—	0,80	7,40	68,—	
cucumbers													
pumpkins													

C. Güteklasseneinteilung:

1. Güteklasse A:

Jungpflanzen, die den Güteanforderungen unter I A und B entsprechen, gehören zur Güteklasse A.

2. Güteklasse B:

Unsortierte sowie den Güteanforderungen unter I A und B nicht voll entsprechende, aber noch verkaufswürdige Jungpflanzen (z. B. leicht angewelkte; nicht frischgrüne, leicht gekrümmte, in Sproß, Blatt oder Wurzel schwächere) gehören zur Güteklasse B.

II. Verkaufsbeschränkungen

Alle besonders frostempfindlichen Jungpflanzen, wie z. B. Tomaten, Sellerie, Paprika, Mais, Neuseeländischer Spinat, Gurken und Kürbisse dürfen vor dem 15. Mai eines jeden Jahres an Selbstverbraucher (Kleingärtner, Schreibergärtner a. ä.) nicht abgegeben werden.

III. Höchstpreise

1. Verbraucherhöchstpreise für Gemüsejungpflanzen der Güteklasse A:

a) Verbraucherhöchstpreise gültig bis zum 5. Mai (10 Mai in den Gebieten: Weser-Ems, Land Schleswig-Holstein, Hamburg, Regierungsbezirk Stade, nördlicher Teil des Regierungsbezirkes Lüneburg sowie in Höhenlagen nach Abgrenzung derselben durch die zuständigen Preisbildungsstellen):

Pflanzenart		*Preise in Reichsmark	
		handverpfl. Sämlinge (pikiert)	Topfballenpfl. (ohne Topf, im Erd- oder Papptopf)
Blumenkohl	je 10 Stück	0,50	1,—
Rotkohl	je 10 Stück	0,30	0,60
Weißkohl			
Wirsingkohl	je 10 Stück	0,35	0,70
Kohlrabi			
Salat			

b) Verbraucherhöchstpreise gültig vom 6. bzw. 11. Mai bis 3. Juni einschließlich.

(Mit * bezeichnete Jungpflanzen sind vom 4. Juni ab um 35 Prozent billiger zu verkaufen.)

d) Verbraucherhöchstpreise für die Dauer des ganzen Jahres.

Pflanzenart:		Preise in Reichsmark:								
Alle Sorten, kalt unter Glas bzw. im Freiland gezogen		Sämlinge (nicht pikiert)				handverpflanzte Sämlinge (pikiert)				
Stückzahl		10	100	1000	10 000	1	10	100	1000	10 000
Rhabarber, grüne Sorte	örtliche Festsetzung durch Preisbildungsstellen					0,30	2,75	25,—	238,—	2250,—
Rhabarber, rotstielige Sorte						0,48	4,40	40,—	380,—	3600,—
Rhabarber, rotfleischige Sorte						örtliche Festsetzung durch Preisbildungsstellen				
Schnittlauch, Stauden in Ballen von 25 mm ø	1,10	10,80	87,20	864,—	—	—	—	—	—	—
Spargelpflanzen, Güteklasse A, mindesten 6 Stück 15 cm lange starke, unverletzte Wurzeln	einjährige					zweijährige				
	0,28	2,50	22,50	200,—	0,40	3,60	34,20	325,—		

2. Young plants of forcing vegetables.

For young vegetable plants for forcing under glass the following advances in maximum prices indicated under para II, 1 a) may be charged up to 15th March:

- a) for lettuce and Kohlrabi plants up to 10 %
- b) for cauliflower plants up to 25 %

3. Young vegetables not listed.

Regarding young vegetables, culture of which is only of local importance price formation offices may fix selling prices in adherence to prices mentioned in this directive for similar varieties.

4. Maximum consumer prices of young vegetable plants of category B.

All prices for young vegetable plants of category B are reduced by at least 25 %.

5. Discounts and advances in prices.

- a) When selling to retailers the producer should allow a 20 % discount on all prices.
- b) When selling young vegetable plants to retailers in small ready packed lots the producer is entitled to charge the appropriate price for 10 or 100 pcs. less the discount referred to under para 5 a).
- c) In the case of several retail dealers being brought in, they are to divide between them the price discount allowed by the producer to resellers.

IV. Final Provisions

1. Exemptions.

The competent price formation authority may give permission for exemption from the provision of this Ordinance, provided VFW approves of same.

2. Effective Date.

This Ordinance becomes effective on March 20th, 1948. At the same time the directive PR No. 9/47 concerning classification of qualities and maximum prices for young vegetable plants of 25 February, 1947, and all other provisions contrary to this directive become ineffective.

Ffm.-Höchst, 17 March, 1948.

Verwaltung für Wirtschaft
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.
By order: Josten.

2. Treibgemüsepflanzen.

Bei der Abgabe von Gemüsejungpflanzen, die zur Treiberei unter Glas bestimmt sind, dürfen auf die unter Abschnitt III, Ziffer 1 a) genannten Höchstpreise bis zum 15. März folgende Aufschläge genommen werden:

- a) für Salat- und Kohlrabipflanzen bis zu 10 v. H.
- b) für Blumenkohlpflanzen bis zu 25 v. H.

3. Nicht aufgeführte Jungpflanzenarten.

Die Preisbildungsstellen können für Jungpflanzen, deren Anzucht nur von örtlicher Bedeutung ist, Verkaufspreise in Anlehnung an die in dieser Anordnung für vergleichbare Arten angeführten Preise festsetzen.

4. Verbraucherhöchstpreise für Gemüsejungpflanzen der Güteklasse B.

Für Gemüsejungpflanzen der Güteklasse B ermäßigen sich sämtliche Preise um mindestens 25 Prozent.

5. Preisnachlässe und Preiszuschläge.

- a) Wiederverkäufern hat der Erzeuger auf sämtliche Preise einen Nachlaß von 20 v. H. zu gewähren.
- b) Bei Abgabe von Gemüsejungpflanzen in abgepackten Kleinmengen an Wiederverkäufer ist der Erzeuger berechtigt, den sich nach der Kleinpäckung ergebenden Zehn- oder Hundertstückpreis abzüglich des unter Ziffer 5 a) genannten Nachlasses zu fordern.
- c) Wird die Einschaltung mehrerer Wiederverkäufer notwendig, so haben sich diese in den vom Erzeuger zu gewährenden Preisnachlaß zu teilen.

IV. Schlußbestimmungen

1. Ausnahmen.

Die zuständigen Preisbildungsstellen können vorbehaltlich der Zustimmung der Verwaltung für Wirtschaft Ausnahmen von den Bestimmungen dieser Anordnung zulassen.

2. Inkrafttreten.

Diese Anordnung tritt am 20. März 1948 in Kraft. Gleichzeitig treten die Anordnung PR Nr. 9/47 über Güteklassen und Höchstpreise für Gemüsejungpflanzen vom 25. Februar 1947 sowie alle weiteren dieser Anordnung entgegenstehenden Vorschriften über Güteklassen und Höchstpreise für Gemüsejungpflanzen außer Kraft.

Ffm.-Höchst, den 17. März 1948.

Verwaltung für Wirtschaft
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.
Im Auftrage: Josten.